

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 1 із 15

Розділ 1. Ідентифікація хімічної продукції та виробника або постачальника**1.1. Ідентифікація хімічної продукції**

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Група речовин: Zulieferprodukt

1.2. Відповідні визначені види використання хімічної продукції та нерекомендовані або заборонені види використання**Використання речовини/суміші**

Речовини для обробки металу.

1.3. Ідентифікація виробника та /або постачальника**Виробник**

Компанія: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Адреса: Am Haupttor
Місто: D-06237 Leuna
Телефон: +49 (0) 3461 845-0
Ел. пошта: info@addinol.de
Інтернет: www.addinol.de

Телефакс: +49 (0) 3461 845-555

Постачальник

Компанія: TOV «ADDINOL UKRAYINA»
Адреса: vul. Sahaydachnoho Petra, 11
Місто: UA-04070 м. Київ
Телефон: +38 044 454-75-54
Ел. пошта: addinol@addinol.ua

1.4. Телефонний номер екстреного виклику:

+38 044 454-75-54 Цей номер відповідає тільки в робочий час.

Розділ 2. Ідентифікація небезпеки**2.1. Класифікація хімічної речовини або суміші****Правил (ЄС) № 1272/2008**

Eye Dam. 1; H318
Skin Sens. 1; H317
Aquatic Chronic 3; H412

Релевантні H-фрази: дивись у РОЗДІЛІ 16.

Суміш класифікуються як небезпечна відповідно до Правил (ЄС) № 1272/2008 [CLP].

2.2. Елементи попереджувального маркування**Правил (ЄС) № 1272/2008****Небезпечні компоненти, які мають бути перелічені на етикетці**

2-phenoxyethanol
1,2-benzisothiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisothiazolin-3-one
octhiline (ISO); 2-octyl-2H-isothiazol-3-one; [OIT]
2-methylisothiazol-3(2H)-one

Сигнальне слово: Наноформа

Символи факторів ризику:



Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 2 із 15

Вислови щодо видів небезпечного впливу

- | | |
|------|--|
| H317 | Може спричинити алергічну реакцію на шкірі. |
| H318 | Спричиняє серйозне пошкодження очей. |
| H412 | Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками. |

Вислови щодо заходів з попередження небезпечного впливу

- | | |
|----------------|---|
| P261 | Уникати вдихання пилу/диму/газу/туману/парів/аерозолів. |
| P272 | Забруднений речовиною робочий одяг заборонено виносити за межі робочого місця. |
| P273 | Уникати вивільнення у довкілля. |
| P280 | Надягнути захисні рукавички/захисний одяг/засоби захисту очей/обличчя/засоби захисту органів слуху. |
| P310 | Негайно звернутися за першою медичною допомогою/до лікаря. |
| P333+P317 | У разі виникнення подразнення або сипу на шкірі: Зверніться по медичну допомогу. |
| P305+P351+P338 | У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання. |
| P501 | Утилізуйте вміст або контейнер у відповідній установі з переробки чи утилізації відходів. |

Рекомендація щодо позначення

Продукт класифікований і промаркований згідно з директивами ЄС або відповідного національного законодавства.

2.3. Інші небезпеки

- Тривалий/повторний контакт з шкірою може викликати знежирення шкіри й дерматит.
- Не допускайте просочування в ґрунт продукту, що витік.
- Не допускайте неконтрольованого потрапляння продукту в навколишнє середовище.

Розділ 3. Склад хімічної продукції та інформація про компоненти**3.2. Суміші хімічних речовин**

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 3 із 15

Важливі компоненти

Номер CAS	Хімічна назва			Кількість
	Номер ЄС	Індекс №	Номер REACH	
	Класифікація (Правил (ЄС) № 1272/2008)			
122-99-6	2-phenoxyethanol			5 - < 10 %
	204-589-7	603-098-00-9		
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H302 H318 H335			
68608-26-4	Sodium sulphonate			1 - < 5 %
	271-781-5			
	Eye Irrit. 2; H319			
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated			2,5 - < 5 %
	500-236-9		01-2119489407-26	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H411			
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether			< 5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
2634-33-5	1,2-benzisothiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisothiazolin-3-one			< 0,25 %
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			
26530-20-1	octhilinone (ISO); 2-octyl-2H-isothiazol-3-one; [OIT]			< 0,025 %
	247-761-7	613-112-00-5		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			
2682-20-4	2-methylisothiazol-3(2H)-one			< 0,05 %
	220-239-6	613-326-00-9		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			

Релевантні H- і EUN-фрази: дивись у РОЗДІЛІ 16.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 4 із 15

Граничний показник концентрації, примножуючий коефіцієнт і/або АТЕ

Номер CAS	Номер ЄС	Хімічна назва	Кількість
		Граничний показник концентрації, примножуючий коефіцієнт і/або АТЕ	
122-99-6	204-589-7	2-phenoxyethanol	5 - < 10 %
		шкіряний: LD50 = >2000 mg/kg; оральний: АТЕ 1394 mg/kg	
68608-26-4	271-781-5	Sodium sulphonate	1 - < 5 %
		шкіряний: LD50 = > 5000 mg/kg; оральний: LD50 = > 5000 mg/kg	
68920-66-1	500-236-9	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	2,5 - < 5 %
		шкіряний: LD50 = > 2000 mg/kg; оральний: LD50 = > 2000 mg/kg	
112-34-5	203-961-6	2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether	< 5 %
		шкіряний: LD50 = 4120 mg/kg; оральний: LD50 = 5660 mg/kg	
2634-33-5	220-120-9	1,2-benzisothiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisothiazolin-3-one	< 0,25 %
		шкіряний: LD50 = > 2000 mg/kg; оральний: LD50 = 670 mg/kg Skin Sens. 1; H317: >= 0,05 - 100	
26530-20-1	247-761-7	octhilinone (ISO); 2-octyl-2H-isothiazol-3-one; [OIT]	< 0,025 %
		інгаляційний: АТЕ 0,27 mg/l (пил/туман); шкіряний: АТЕ 311 mg/kg; оральний: АТЕ 125 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,0015 - 100 Aquatic Acute 1; H400: M=100 Aquatic Chronic 1; H410: M=100	
2682-20-4	220-239-6	2-methylisothiazol-3(2H)-one	< 0,05 %
		інгаляційний: АТЕ = 0,5 mg/l (пари); інгаляційний: АТЕ = 0,05 mg/l (пил/туман); шкіряний: LD50 = 242 mg/kg; оральний: LD50 = 120 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,0015 - 100 Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=1	

Інша додаткова інформація

Всі мінеральні оливи, що використовуються в цьому продукті, містять ДМСО-екстраговану речовину менше 3 % (мас.) згідно з IP 346 і класифікуються як неканцерогенні. Система класифікації: класифікація відповідає чинному переліку ЄС, також доповнена інформацією зі спеціалізованої літератури та даними компанії

Розділ 4. Заходи першої допомоги**4.1. Опис заходів першої допомоги****Загальна порада**

Засоби індивідуального захисту людини, яка надає першу допомогу. Змінити забруднений одяг. Не носити в кишенях брук обтиральні матеріали, які просякли продуктом.

При вдиханні

Винести потерпілого на свіже повітря і забезпечити тепло і тишу.

При контакті зі шкірою

У разі контакту зі шкірою терміново промити великою кількістю Вода і мило. Змінити забруднений одяг. Профілактичний захист шкіри за допомогою захисної мазі. У разі подразнення шкіри звернутися до лікаря.

При контакті з очима

У разі контакту з очима, негайно відкрити щілину вій і ретельно промити зі значною кількістю води протягом 10-15 хвилин. Після цього звернутися до окуліста.

При заковтуванні

НЕ викликати блювоту.
Рот багато разів прополоскати водою. Негайно викликати лікаря.

4.2. Найбільш важливі гострі та відстрочені симптоми і наслідки

Відсутня будь-яка інформація.

4.3. Вказівка щодо необхідності надання екстреної медичної допомоги та щодо спеціального лікування

Невідкладна допомога, незараження, симптоматичне лікування.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 5 із 15

Розділ 5. Заходи пожежної безпеки

5.1. Засоби пожежогасіння

Відповідні засоби пожежогасіння

Піна. Сухий порошок для гасіння. Двоокис вуглецю (CO₂). Пісок. Зрошувальна вода.

Невідповідні засоби пожежогасіння

Різкий струмінь води.

5.2. Специфічна небезпека, яка може бути спричинена хімічною продукцією

У випадку пожежі можуть утворитися: Двоокис вуглецю (CO₂). Окис вуглецю Сірчаний газ (SO₂). Оксиди азоту (NO_x). сажа.

5.3. Рекомендації для пожежників

У випадку пожежі: Використовувати автономний дихальний апарат.

Додаткові вказівки

Вжити заходів із гасіння пожежі залежно від оточення. Для захисту людей і охолодження місткостей в зоні небезпеки використовувати струмінь води шляхом розбризкування. Не вдихати пожежні та вибухові гази. Заражену воду для гасіння зібрати окремо. Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

Розділ 6. Заходи ліквідації аварійного викиду

6.1. Заходи особистої безпеки, захисне спорядження і порядок дій при аварійній ситуації

Загальна інформація

Особлива небезпека буксування (заносу) унаслідок розлиття/розсипання продукту. Видалити усі джерела запалення. За умови дії пару, пилу й аерозолів застосовувати засоби захисту органів дихання. Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом.

6.2. Заходи щодо забезпечення захисту довкілля

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища. У разі викиду газу або потрапляння у водоймища, землю або каналізацію повідомити офіційні органи. Запобігати розповсюдженню на поверхні (наприклад: локалізувати або захищати від розливу нафті).

6.3. Методи і матеріали для очищення і нейтралізації

Інші відомості

Зібрати з матеріалами, які поглинають вологу (пісок, кизельгур, зв'язуючий кислоту, універсальний зв'язуючий матеріал). З отриманим матеріалом поводитися згідно розділу про утилізацію. Забруднені предмети і підлогу ґрунтовно очистити згідно екологічних вимог.

6.4. Посилання на інші розділи

Безпечна обробка: дивися розділ 7
Індивідуальні засоби захисту: дивися розділ 8
Розділ 12: Екологічні дані
Утилізація: дивися розділ 13

Розділ 7. Поводження та зберігання

7.1. Застереження щодо безпечного поведіння

Рекомендації з правил безпеки під час роботи

Працювати в добре провітрюваних місцях або з дихальним фільтром. Не допускайте утворення туману з оливи. За умови відкритого використання застосовувати пристрої з припливно-витяжною вентиляцією. Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом.

Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху

Зберігати подалі від вогню - не палити.

Рекомендації щодо загальної гігієни

Перед перервами і в кінці роботи вимити руки. Зняти забруднений, мокрий одяг. Перед повторним

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 6 із 15

застосуванням випрати частини забрудненого одягу . На робочому місці забороняється їсти, пити, палити, сякатися.

7.2. Умови для безпечного зберігання, включно з будь-якою несумісністю**Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей**

Упаковку зберігати сухою і добре закритою, запобігати забрудненню і вогкості. Зберігати контейнер щільно зачиненим у прохолодному, добре провітрюваному місці. Зберігати/складати тільки в оригінальній упаковці.

Вказівки щодо сумісного зберігання

Тримати далеко від: Окислюючі засоби.

Додаткова інформація про умови зберігання

Оберігати від: УФ- випромінювання / сонячне світло. мороз. чильно підвищена температура.

Рекомендована температура зберігання: 5 - 40°C

7.3. Специфічні кінцеві види використання

Детальні вказівки: дивися Технічні умови.

Розділ 8. Контроль впливу та засоби індивідуального захисту**8.1. Параметри контролю****Національні граничні рівні виробничої дії**

Номер CAS	Найменування хімічної речовини	мг/м3	волокна /см3	Категорія максимальної дії	Походження
112-34-5	Бутиловий ефір діетиленгліколю	10		ГДК	

Інші дані про граничні рівні

Рекомендована гранично допустима концентрація для мастильно-охолоджувальної рідини (пара та аерозоль)

МАК: 10 мг/м3

8.2. Контроль впливу**Відповідні об'єкти технічного регулювання**

Забезпечити достатню вентиляцію і періодичне витягування в критичних точках.

Захисні і гігієнічні заходи**Захисні засоби для очей/обличчя**

Щільно закриті захисні окуляри. DIN-/EN-норми: DIN EN ISO 16321

Захист рук

Необхідно використовувати перевірені захисні рукавички: DIN-/EN-норми: EN ISO 374

Тривалість носіння у разі безперервного контакту: 480 min

Придатний матеріал: NBR (Нітріловий каучук).

Товщина матеріалу рукавичок: 0.7 mm.

Тривалість носіння у разі випадкового контакту (бризки): 30 min

Придатний матеріал: NBR (Нітріловий каучук).

Товщина матеріалу рукавичок: 0.4 mm

Профілактичний захист шкіри за допомогою захисної мазі.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 7 із 15

Захист шкіри

Під час роботи носити відповідний захисний одяг. Змінити забруднений одяг. Не носити в кишенях брюк обтиральні матеріали, які просякли продуктом.

Захист дихальних шляхів

Якщо технічний відсос або припливно-витяжна вентиляція не можливі, або не достатні, необхідно носити апарати для захисту органів дихання. повна маска (протигаз) (DIN EN 136).

Розділ 9. Фізико-хімічні властивості**9.1. Інформація щодо основних фізико-хімічних властивостей**

Фізичний стан:	рідкий
Колір:	коричневий
Запах:	згідно: Мінеральне масло
Поріг запаху:	не точний

Метод випробування

Точка топлення/замерзання:	Відомості не доступні
Точка кипіння або точка кипіння і діапазон кипіння:	> 100 °C
Займистість:	Відомості не доступні
Нижня границя вибуховості:	Відомості не доступні
Верхня границя вибуховості:	Відомості не доступні
Температура спалаху:	> 100 °C DIN EN ISO 2592
Температура займання:	> 240 °C
Температура розпаду:	Відомості не доступні
pH (при 20 °C):	9,0 4% - DIN 51369
В'язкість, кінематична: (при 20 °C)	300 mm ² /s DIN EN ISO 3104
Розчинність у інших розчинниках	Відомості не доступні
Коефіцієнт розподілу n-октанол/вода:	Відомості не доступні
Тиск пари:	Відомості не доступні
Шільність (при 15 °C):	0,974 g/cm ³ DIN EN ISO 12185
Відносна щільність пари:	Відомості не доступні
Характеристики частинок:	Відомості не доступні

9.2. Інша інформація**Інформація про класи фізичної небезпеки****Вибухові властивості**

Відомості не доступні

Температура самозаймання

тверда речовина:

Відомості не доступні

газ:

Відомості не доступні

Окислювальні властивості

Відомості не доступні

Інші характеристики безпеки**Швидкість випаровування:**

Відомості не доступні

Температура застигання:

Відомості не доступні

Розділ 10. Стабільність та реакційна здатність**10.1. Реакційна здатність**

За умов зберігання при нормальних навколишніх температурах продукт стабільний.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 8 із 15

10.2. Хімічна стабільність

Суміш залишається хімічно стабільною за рекомендованих умов зберігання, використання й температури.

10.3. Можливість виникнення небезпечних реакцій

Не відомі жодні небезпечні реакції.

10.4. Умови, які слід уникати

Дивись розділ 7. Не потрібно ніяких додаткових заходів.

10.5. Несумісні матеріали

Реагує з : Окислюючі засоби, сильний

10.6. Небезпечні продукти розкладу

У випадку пожежі можуть утворитися: Двоокис вуглецю (CO₂). Окис вуглецю Сірчаний газ (SO₂). Оксиди азоту (NO_x). сажа.

Розділ 11. Токсикологічна інформація

11.1. Інформація щодо токсикологічних ефектів

Гостра токсичність

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Не випробувана суміш.

АТЕтіх розрахунковий

АТЕ (оральний) > 2000 мг/кг; АТЕ (шкіряний) > 2000 мг/кг; АТЕ (інгаляційний випари) > 20 мг/л; АТЕ (інгаляційний пил/туман) > 5 мг/л

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 9 із 15

Номер CAS	Хімічна назва				
	Шлях дії шкідливих речовин	Доза	Види	Джерело	Метод
122-99-6	2-phenoxyethanol				
	оральний	ATE 1394 mg/kg			
	шкіряний	LD50 >2000 mg/kg	Кролик		
68608-26-4	Sodium sulphonate				
	оральний	LD50 > 5000 mg/kg	Щур	Study report (1985)	OECD Guideline 401
	шкіряний	LD50 > 5000 mg/kg	Кролик	Study report (1981)	OECD Guideline 402
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated				
	оральний	LD50 > 2000 mg/kg	Щур	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	шкіряний	LD50 > 2000 mg/kg	Кролик	Study report (1982)	OECD Guideline 402
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether				
	оральний	LD50 5660 mg/kg	Щур		
	шкіряний	LD50 4120 mg/kg	Кролик		
2634-33-5	1,2-benzisothiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisothiazolin-3-one				
	оральний	LD50 670 mg/kg	Щур	Study report (1988)	OECD Guideline 401
	шкіряний	LD50 > 2000 mg/kg	Щур	Study report (1994)	OECD Guideline 402
26530-20-1	octhilinone (ISO); 2-octyl-2H-isothiazol-3-one; [OIT]				
	оральний	ATE 125 mg/kg			
	шкіряний	ATE 311 mg/kg			
	інгаляційний пил/туман	ATE 0,27 mg/l			
2682-20-4	2-methylisothiazol-3(2H)-one				
	оральний	LD50 120 mg/kg	Щур	Study report (2002)	EPA OPPTS 870.1100
	шкіряний	LD50 242 mg/kg	Щур	Study report (1999)	OECD Guideline 402
	інгаляційний випари	ATE 0,5 mg/l			
	інгаляційний пил/туман	ATE 0,05 mg/l			

Подразнення та агресивна дія

Серйозне ушкодження очей/подразнення очей: Спричиняє серйозне пошкодження очей.

Роз'їдання/подразнення шкіри: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Сенсибілізуюча дія

Може спричинити алергічну реакцію на шкірі. (1,2-benzisothiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisothiazolin-3-one; octhilinone (ISO); 2-octyl-2H-isothiazol-3-one; [OIT]; 2-methylisothiazol-3(2H)-one)

CMR-дії (канцерогенна, мутагенна і така, що порушує репродуктивну здатність, дія)

Мутагенність зародкотвих клітин: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Канцерогенність: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Репродуктивна токсичність: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 10 із 15

Питома токсичність для органу-мішені за одноразової експозиції

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Питома токсичність для органу-мішені за багаторазової експозиції

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Тривалий/повторний контакт з шкірою може викликати знежирення шкіри й дерматит.

Небезпека вдихання

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

11.2. Інформація про інші небезпеки**Властивості руйнівного впливу на ендокринну систему**

непридатний

Розділ 12. Інформація щодо впливу на довкілля**12.1. Токсичність для довкілля**

Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.

Не випробувана суміш.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 11 із 15

Номер CAS	Хімічна назва					
	Токсичність для водних організмів	Доза	[h] [d]	Види	Джерело	Метод
122-99-6	2-phenoxyethanol					
	Гостра токсичність для риб	LC50 220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus		
	Гостра токсичність водорості	ErC50 > 500 mg/l	72 h	Scenedesmus sp.		
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 > 500 mg/l	48 h	Daphnia magna		
68608-26-4	Sodium sulphonate					
	Гостра токсичність водорості	ErC50 > 1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1994)	EPA OTS 797.1050
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated					
	Гостра токсичність для риб	LC50 108 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (2008)	OECD Guideline 203
	Гостра токсичність водорості	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1997)	other: EU-Guideline 92/69/EWG
	Гостра токсичність Crustacea	EL50 51 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2000)	OECD Guideline 202
	Токсичність для риб	NOEC 0,16 mg/l	10 d	Pimephales promelas	Study report (1995)	The effect of the test substance on surv
	Токсичність Crustacea	NOEC 0,77 mg/l	21 d	Daphnia magna	Publication (1999)	other: USEPA-TSCA
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether					
	Гостра токсичність водорості	ErC50 > 100 mg/l		Scenedesmus sp.		
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna		
2634-33-5	1,2-benzisothiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisothiazolin-3-one					
	Гостра токсичність для риб	LC50 ca. 16,7 mg/l	96 h	Cyprinodon variegatus	REACH Registration Dossier	other:
	Гостра токсичність водорості	ErC50 0,15 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1994)	OECD Guideline 201
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 2,94 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
	Гостра бактеріальна токсичність	EC50 13 mg/l ()	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
26530-20-1	octhilonone (ISO); 2-octyl-2H-isothiazol-3-one; [OIT]					
	Гостра токсичність для риб	LC50 0,122 mg/l	96 h		Study report (2018)	other: From Episuite v4.11
	Гостра токсичність водорості	ErC50 0,15 mg/l	96 h		Study report (2018)	other: From Episuite v4.11
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 0,181 mg/l	48 h	Daphnia sp.	Study report (2018)	other: From Episuite v4.11
2682-20-4	2-methylisothiazol-3(2H)-one					
	Гостра токсичність для риб	LC50 4,77 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-1

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 12 із 15

	Гостра токсичність водорості	ErC50 mg/l	0,069	96 h	Skeletonema costatum	Study report (2004)	EPA OPPTS 850.5400
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 mg/l	0,934	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-2
	Токсичність для риб	NOEC mg/l	4,93	98 d	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1400
	Токсичність Crustacea	NOEC mg/l	0,044	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1300
	Гостра бактеріальна токсичність	EC50 ()	41 mg/l	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209

12.2. Стійкість і здатність до розкладу

Не піддається легко біологічному розщепленню (за ОЕСР-критеріями) Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

12.3. Біоаккумулятивний потенціал

Не випробувана суміш.

Коефіцієнт розділення (n-октанол/вода)

Номер CAS	Хімічна назва	Log Pow
122-99-6	2-phenoxyethanol	1,16
68608-26-4	Sodium sulphonate	18,05
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	ca. 7,19
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether	0,56 (25°C)
2634-33-5	1,2-benzisothiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisothiazolin-3-one	0,63
26530-20-1	octhilinone (ISO); 2-octyl-2H-isothiazol-3-one; [OIT]	2,61
2682-20-4	2-methylisothiazol-3(2H)-one	-0,486

ФБК

Номер CAS	Хімічна назва	ФБК	Види	Джерело
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	387,5	Pimephales promelas	Publication (2000)
2634-33-5	1,2-benzisothiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisothiazolin-3-one	ca. 6,62	Lepomis macrochirus	REACH Registration D
26530-20-1	octhilinone (ISO); 2-octyl-2H-isothiazol-3-one; [OIT]	1,284	fish unspecified	Study report (2018)
2682-20-4	2-methylisothiazol-3(2H)-one	5,75	Lepomis macrochirus	REACH Registration D

12.4. Мобільність у ґрунті

З води видалається важко.

12.5. Результати оцінки СБТ та дСдБ

Речовини в суміші не відповідають критеріям PBT/vPvB відповідно до REACH, додаток XIII.

12.6. Інші несприятливі ефекти

Цей продукт не містить речовин, що руйнують ендокринну систему нецільових організмів, оскільки жоден із компонентів не відповідає критеріям.

12.7. Інші шкідливі впливи

Відомості не доступні

Загальні зауваження

Не допускати неконтрольованого потрапляння продукту в навколишнє середовище.

Розділ 13. Рекомендації щодо видалення відходів

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 13 із 15

13.1. Методи поводження з відходами**Утилізація**

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

Забруднена упаковка

Заражену упаковку повністю звільнити і можна знову використовувати після відповідного очищення.

Утилізація згідно з розпорядженнями органів влади.

Розділ 14. Інформація щодо транспортування**Наземний транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Належне транспортне** -**найменування:****14.3. Транспортні класи** -**небезпеки:****14.4. Група упаковки:** -**Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Належне транспортне** -**найменування:****14.3. Транспортні класи** -**небезпеки:****14.4. Група упаковки:** -**Морський транспорт (IMDG)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Належне транспортне** -**найменування:****14.3. Транспортні класи** -**небезпеки:****14.4. Група упаковки:** -**Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Належне транспортне** -**найменування:****14.3. Транспортні класи** -**небезпеки:****14.4. Група упаковки:** -**14.5. Небезпеки для довкілля**

ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ: Ні

14.6. Спеціальні запобіжні заходи для користувача

Якщо не вказано інше, слід вживати загальних заходів для безпечного транспортування.

14.7. Морське транспортування великими партіями згідно з інструментами IMO

непридатний

Інша додаткова інформація

Не класифікований як небезпечний продукт за змістом транспортних розпоряджень.

Розділ 15. Регуляторна інформація**15.1. Нормативно-правові акти щодо забезпечення охорони здоров'я людини та довкілля****Розпорядження ЄС**

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 14 із 15

Обмеження застосування (REACH, Додаток XVII):

Запис 3, Запис 55, Запис 75

Національна регуляторна інформація

Клас небезпеки для води

2 - небезпечний для води

(Німеччина):

15.2. Оцінка безпечності хімічної речовини

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

Розділ 16. Інша інформація**Зміни**

Цей паспорт безпеки містить зміни до попередніх версій в розділах: 3,4,5,6,7,8,9,10,12.

Скорочення та аббревіатури

Acute Tox: Гостра токсичність

Skin Corr: Роз'їдання шкіри

Skin Irrit: Подразнення шкіри

Eye Dam: Серйозне ушкодження очей

Eye Irrit: Подразнення очей

Skin Sens: Сенсibiliзація шкіри

STOT SE: Специфічна токсичність для органів-мішеней (одноразова експозиція)

Aquatic Acute: Гостра Небезпека для водного середовища

Aquatic Chronic: Хронічна Небезпека для водного середовища

Скорочення і акроніми див. в ЄСНА: Скерування до інформаційних вимог і оцінки безпеки речовин, розділ R.20 (перелік понять і скорочень).

ADR – Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів; ADN –

Європейська угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів внутрішніми водними шляхами;

ASTM – Американське товариство з випробування матеріалів; ATE – розрахункові значення гострої

токсичності; bw – вага тіла; CAO – тільки вантажними повітряними суднами; CAS – хімічна реферативна

служба; CLP – класифікація, маркування та пакування хімічних речовин; CMR – канцерогенна, мутагенна

або токсична для репродуктивної системи речовина; DIN – Німецький інститут стандартизації; DNEL –

похідний безпечний рівень перебування під впливом; GHS – всесвітня гармонізована система; EC50 –

напівмаксимальна ефективна концентрація, яка спричиняє на дослідну популяцію будь-який інший

визначений вплив, окрім летальних наслідків; EG – Європейський Союз; EN – Європейські стандарти;

IARC – Міжнародне агентство з дослідження раку; IATA – Міжнародна організація повітряного

транспорту; кодекс IBC – Міжнародного кодексу побудови та обладнання суден, що перевозять

небезпечні хімічні вантажі наливом; IMDG – Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних

вантажів; IMO – Міжнародна морська організація; ISO – Міжнародна організація зі стандартизації; LC50 –

летальна концентрація, що призводить до смерті половини піддослідної популяції; LD50 – летальна

доза, що призводить до смерті половини піддослідної популяції; MAK – максимальна концентрація на

робочому місці; MARPOL – Міжнародна конвенція по запобіганню забрудненню з суден; NOEC –

концентрація, що не викликає видимого ефекту; OEL – граничний вплив на робочому місці; OECD –

Організація економічного співробітництва та розвитку; PBT – стійка, біоаккумулятивна й токсична

речовина; PNEC – прогнозована концентрація, що не справляє ефекту; PPM – частини на мільйон;

REACH – Регламент (ЄС) № 1907/2006 Європейського Парламенту і Ради від 18 грудня 2006 року про

реєстрацію, оцінку, авторизацію і обмеження хімічних речовин та препаратів, RID – Регламент про

міжнародне перевезення небезпечних вантажів залізничним транспортом; STEL – граничне значення

для короткочасного впливу; TWA – середньозважена у часі концентрація; Номер ООН – номер ООН для

перевезення небезпечних вантажів; vPvB – дуже стійка та дуже біоаккумулятивна речовина.

Класифікація сумішей та застосованого методу оцінки згідно Постанови (ЄС) № 1272/2008

Класифікація	Процедура класифікації
Eye Dam. 1; H318	Метод розрахунків
Skin Sens. 1; H317	Метод розрахунків
Aquatic Chronic 3; H412	Метод розрахунків

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 650

Дата перегляду: 13.01.2025

Код продукту: 770046

Сторінка 15 із 15

Релевантні H- і EУН-фрази (Номер і повний текст)

H301	Токсично при проковтуванні.
H302	Шкідливо при проковтуванні.
H311	Токсично при контактi зі шкірою.
H314	Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
H315	Спричиняє подразнення шкіри.
H317	Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.
H318	Спричиняє серйозне пошкодження очей.
H319	Спричиняє сильне подразнення очей.
H330	Смертельно при вдиханні.
H335	Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
H400	Дуже токсично для водних організмів.
H410	Дуже токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
H411	Токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
H412	Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.
EУН071	Роз'їдає дихальні шляхи.

Інша додаткова інформація

Суміш класифікуються як небезпечна відповідно до Правил (ЄС) № 1272/2008 [CLP].

Дані в цьому паспорті безпеки відповідають тому рівню знань, якого ми досягли на день здачі паспорту до друку. Інформація повинна слугувати вам основою для безпечного поводження з названим у даному паспорті продуктом під час зберігання, обробки, транспортування й утилізації. Дані не стосуються інших продуктів. Оскільки продукт змішується або переробляється з іншими матеріалами або якщо буде підлягати обробці, дані цієї інструкції з безпеки не можуть бути перенесені на вироблений новий матеріал, якщо про це чітко не зазначено.

Отримувач нашого продукту несе особисту відповідальність за дотримання існуючих законів та вимог.

(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника.)